**Algemene informatie**

Dit document bevat algemene informatie over de documenten waar jij op dit moment de beschikking over hebt. Het is niet erg als je iets niet volledig begrijpt. Probeer de vragen desondanks te beantwoorden. Als je iets echt niet begrijpt kun je de onderzoeksleider een vraag stellen.

Je hebt drie documenten gekregen die elk corresponderen met één annotatie ‘level’ van de dialoog:

* **Level 1 (papier).** Dit is het document waar alle **woorden** zijn gespecificeerd (“Level 1 Woorden”). Alle woorden worden hier gekoppeld aan woordnummers, als volgt:
  + w1 = hi, w2 = Jimmy, w3=hello , …
* **Level 2 (papier).** Dit is het document waar alle **dialoog segmenten** (bestaande uit één of meerdere woorden) zijn gespecificeerd (“Level 2 Dialoog segmenten”). Dialoog segmenten zijn opgebouwd uit bovenstaande woordnummers, bijvoorbeeld:
  + Zie dat dialoog segment 1, ook wel ‘ds1’, bestaat uit w1 en w2 (“hi Jimmy”).
* **Level 3 (digitaal).** Dit is het Excel-bestand in tabelformaat. Hier wordt informatie toegevoegd aan de dialoog segmenten. Zogenaamde *dialogue acts* worden gekoppeld aan de dialoog segmenten. Een dialogue act is een combinatie die bestaat uit (**1**) een *functie* en (**2**) een *dimensie*. Verder is er mogelijk (**3**) een relatie met een of meerdere andere dialogue acts (bv. vraag-antwoord).

Een ***functie*** beschrijft de intentie die de spreker heeft met een uiting. Voorbeelden zijn ‘stalling’ (tijdrekken), ‘turnTake’ (de beurt pakken), en ‘answer’ (antwoord). Een functie gaat altijd samen met een dimensie.

Een ***dimensie*** beschrijft het informatie-type van de dialogue act. Zo kan een dialogue act gaan over het onderwerp van de dialoog (‘*subject’* dimensie, afkorting ‘*subj’*), over het bespreken of melden van (succesvolle of mislukte) verwerking van voorgaande uitingen (‘*feedback’* dimensie, afkorting ‘*fb’*), over het verdelen van de sprekersrol (‘*turn* *management’* dimensie, afkorting ‘*TuM’*), over het verdelen van tijd (‘*time* *management’* dimensie, afkorting ‘*TiM’*), over sociale obligaties zoals elkaar groeten (‘*social’* dimensie, afkorting ‘*soc’*), of over het corrigeren van een voorgaande uiting (‘*speech* *edit’* dimensie, afkorting ‘*spEdit’*).

Voorbeeld:

“Hallo, wat is het probleem?”

* Level 1: w1=hallo, w2=wat, w3=is, w4=het, w5=probleem.
* Level 2: dialoog segment 1 (ds1) = w1.
* Level 2: dialoog segment 2 (ds2) = w2,w3,w4,w5.
* Level 3: dialoog segment 1 (ds1) = ‘initialGreeting’ functie in ‘social’ dimensie.
* Level 3: dialoog segment 2 (ds2) = ‘openQuestion’ functie in ‘subject’ dimensie.

De volgende correcte functie-dimensie combinaties komen voor in jouw annotatie:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Functie | Dimensie |  | Functie | Dimensie |  | Functie | Dimensie |
| Inform | Subj |  | turnKeep | TuM |  | Apology | Soc |
| openQuestion | Subj |  | turnTake | TuM |  | initialGoodbye | Soc |
| answer | Subj |  | turnGrab | TuM |  | returnGoodbye | Soc |
| agreement | Subj |  | turnAssign | TuM |  | selfCorrection | spEdit |
| positiveFb | fb |  | stalling | TiM |  | correctMisspeaking | spEdit |
| checkQuestion | fb |  | initialGreeting | Soc |  |  |  |
| confirm | fb |  | returnGreeting | Soc |  |  |  |

Er kan ook sprake zijn van een **relatie** tussen dialogue acts. Een *feedback dependence relatie* is een relatie tussen een dialogue act met een feedback dimensie en een of meer andere dialogue acts. Een *functionele dependence relatie* is een relatie tussen twee of meer dialogue acts die beide geen feedback dimensie hebben (bijvoorbeeld vraag en antwoord).

**Tabelformaat (Level 3 - digitaal)**

De annotatie van jouw dialoog als volgt gestructureerd in rijen en kolommen (zie het Excel bestand):

**Rijen**: Elke rij geeft de informatie over één dialoog segment weer.

**Kolom A**: ‘Dialogue Segment IDs’; bevat de nummering van de dialoog segmenten. (2)

**Kolommen B** en **C**: ‘sender’ (spreker) en ‘addressee’ (ontvanger).

**Kolom D**: ‘Dialogue Segments’: bevat de woorden van de dialoog segmenten

**Kolom E:** ‘Turns’: dialoog transcript.

**Kolommen F** tot en met **K**: geven de zes dimensies weer. De inhoud van een cel in deze kolommen bevat (1) de nummering van de dialogue act, (2) de functie en mogelijk (3) een relatie met een of meerdere andere dialogue acts. Bijvoorbeeld; *da7:answer(funcDep:da3)*, waar er een functionele dependence relatie is tussen da7 en da3.